

## VÅRE VILKÅR FOR CARE BY VOLVO

Disse vilkårene gjelder for Care by Volvo - abonnement ("**Vilkårene**").

Care by Volvo er et bilabonnementsprodukt. Det betyr først og fremst at vi leverer en bil som du kan bruke i abonnementsperioden. Men det er ikke alt – abonnementet omfatter en rekke andre tjenester rundt bilen, som skal gjøre livet ditt enklere. Vi gjør oppmerksom på at når vi sier "**bil**" i disse Vilkårene, mener vi, med mindre vi angir noe annet, abonnementsbilen du for tiden kjører.

Vilkårene er delt inn i fire deler: første del forteller om de generelle abonnementsvilkårene, fulgt av mer spesifikke regler om bruken av bilen i del to. Tredje del handler om Care by Volvos tjenester som er inkludert i abonnementet. Den siste delen beskriver spesielle vilkår som bare gjelder dersom du har abonnement tegnet av en juridisk enhet eller dersom du ikke tegner abonnementet som forbruker.

Vi har prøvd å gjøre Vilkårene enkle å forstå, men ta gjerne kontakt med oss hvis noe er uklart, eller om du har spørsmål.

### **DEL 1 – DITT CARE BY VOLVO-ABONNEMENT**

#### **1. OM OSS**

- 1.1 Care By Volvo produktet leveres av Nordea Finans Norge AS under navnet Volvo Car Finance. Vi er din kontraktspartner og leverer ditt Care by Volvo-abonnement og de tilhørende tjenestene.
- 1.2 Du kan ta kontakt med oss på [volvocarfinance@nordea.com](mailto:volvocarfinance@nordea.com) eller på telefon (+47) 07295

#### **2. HVA VI FORVENTER AV DEG**

- 2.1 Du bekrefter at du ikke er en person, eller handler på vegne av en person, angitt i noen sanksjonsliste fastsatt av Norge, FN, EU eller USA. Videre bekrefter du at du ikke vil la en sanksjonert person disponere bilen eller foreta betalinger til oss på dine vegne. Du bekrefter også at du ikke vil la personer lokalisert i et land eller territorium som er underlagt myndighetsomfattende eller brede sektorsanksjoner disponere bilen.
- 2.2 Dersom vi på noe tidspunkt har behov for å gjennomføre kundetiltak (for eksempel «kjenn din kunde»-tiltak (KYC), innhenting av opplysninger og dokumentasjon for å motvirke hvitvasking, terrorfinansiering eller lignende tiltak) plikter du å etterkomme våre forespørsler om dette og sende oss dokumentasjonen vi ber om.

#### **3. SLIK ABONNERER DU**

- 3.1 Å tegne et abonnement på Care by Volvo gjøres på nett i Volvo Cars digitale kanaler.
- 3.2 Når du skal tegne abonnement, må du fylle ut alle nødvendige opplysninger på Volvo Cars nettside eller i Volvos mobilapp og bekrefte at du har lest disse Vilkårene. Etter

at du har sendt inn den ferdig utfylte abonnementsbestillingen, sender vi deg en e-post som bekrefter at bestillingen er mottatt.

- 3.3 Vi har en bindende avtale som omfatter disse Vilklårene, med deg i det øyeblikket (og ikke før) vi bekrefter på e-post at vi aksepterer abonnementsbestillingen. Vi er i vår fulle rett til å velge å avslå abonnementsbestillingen dersom, for eksempel resultatene av kredittsjekk og ID-verifisering ikke oppfyller minstekravene våre. Etter bekreftelse og godkjenning skal abonnementsbestillingen og disse Vilklårene utgjøre abonnementsavtalen ("**Avtalen**"). I forbindelse med at bilen leveres til deg, skal du og forhandleren undertegne en overleveringsprotokoll (som beskrevet i Punkt 10.2), som deretter skal utgjøre en del av Avtalen. Vi presiserer at du ikke har noen lovfestet angrenerett.
- 3.4 Vi har rett til å terminere Avtalen med umiddelbar virkning før du har mottatt bilen hvis (i) din kredittverdighet er svekket i forhold til vår opprinnelige kredittvurdering, (ii) vi ikke blir enige om en endring av bilens spesifikasjon som er nødvendig som følge av forhold utenfor vår kontroll (som f.eks. utilstrekkelig tilgang på visse bilder/komponenter) eller (iii) vi er blitt kjent med en feil på vår nettside som har betydning for din abonnementsbestilling og vi ikke blir enige om en justering.

#### 4. HVA OG HVORDAN DU BETALER

- 4.1 Den månedlige abonnementsavgiften dekker leveringingen av bilen og alle andre tjenester som er inkludert i Care by Volvo-abonnementet. Drivstoff og andre forbruksvarer (for eksempel AdBlue og spylervæske), samt bøter, forelegg, bom- eller rushtidsavgifter og lignende sidekrav er ikke inkludert.
- 4.2 I visse tilfeller eller for visse tilleggstjenester kan du måtte betale tilleggsavgifter som beskrevet i Vedlegg 1.
- 4.3 Du betaler abonnementsavgifter og andre beløp med eFaktura (eller annen betalingsmetode), som vil bli initiert av oss, men satt opp av deg via banken din. Det er viktig at du påser du har takket ja til eFaktura og at saldoen på bankkontoen dekker abonnementsbeløpet hver måned, samt mulige tilleggsavgifter under abonnementet, for eksempel bøter og gebyrer ref. Vedlegg 1.
- 4.4 Du betaler din abonnementsavgift månedlig og forskuddsvis for hver måned. I bestillingsprosessen skal du ved bruk av betalingskort foreta en forskuddsbetaling. Når vi har bekreftet at vi aksepterer din bestilling, vil Forskuddsbetalingen bli belastet den konto betalingskortet er knyttet til og bli overført til oss. Forskuddsbetalingen vil så komme til fradrag i den første fakturaen etter at bilen ble overlevert til deg. Eventuelle tilleggskostnader som gebyrer eller bøter faktureres etterskuddsvis for hver måned definert i Vedlegg 1 (vanligvis sammen med abonnementsavgiften for den påfølgende måned).
- 4.5 Vi vil fakturere deg for abonnementsavgiften samt for eventuelle tilleggskostnader og bøter fra foregående måneder. **Betalingsfristen er ti (10) dager fra fakturadato.** Hvis din betaling er forsinket og vi sender deg en purring eller annen påminnelse, påløper gebyrer og forsinkelsesrenter etter gjeldende offentlige satser. Det påløper også gebyr som angitt i Vedlegg 1 ved vår viderefakturering av tilleggskostnader som gebyrer eller bøter.

- 4.6 Dersom du overtar bilen i løpet av de siste dagene i måneden, gjør vi oppmerksom på at den første og andre månedlige betalingen skjer på en senere dato, som beskrevet i våre «Vanlige spørsmål». Dersom vi ikke mottar Forskuddsbetalingen, forbeholder vi oss retten til å si opp abonnementet.

## 5. VOLVO-ID

- 5.1 For å få tilgang til abonnementet og andre tilknyttede tjenester i bilen, må du ha en Volvo-ID. Denne kan du opprette på nettet hvis du ikke allerede har gjort det. Volvo-ID'en administreres av Volvo Car Group og er dermed ikke underlagt disse Vilkårene. Den er underlagt separate vilkår som du finner på hjemmesidene til Volvo Cars Norway [www.volvocars.com/no/legal/terms/terms-services](http://www.volvocars.com/no/legal/terms/terms-services)

## 6. ABONNEMENTET

- 6.1 Abonnementet starter den dagen du får levert din bil og varer i det antall år eller måneder som er avtalt. Alle abonnement avsluttes ved utløpet av siste kalendermåned i avtaleperioden.
- 6.2 Med mindre du har tegnet et abonnement med fast avtaletid (som angitt på ordrebekreftelsen), kan du si opp abonnementet når som helst ved å sende oss en oppsigelse minst tre måneder på forhånd. Vi gjør oppmerksom på at abonnementet vil fortsette i den tremåneders oppsigelsestiden, og at du i denne perioden må betale abonnementsavgift og andre aktuelle tilleggskostnader som er angitt i Vedlegg 1. Du kan ikke si opp abonnementet før du har mottatt bilen.
- 6.3 Hvis du har brukt samme bil i 5 år, vil abonnementet automatisk bli avsluttet.
- 6.4 Har du tegnet et abonnement med fast avtaletid (som angitt i ordrebekreftelsen), varer abonnementet til abonnementstiden er utløpt. Du har kun lov til å si opp en avtale med fast avtaletid dersom de første seks (6) månedene er utløpt. Du kan deretter si opp den faste avtalen ved å gi oss en (1) måneds varsel. Hvis du da ønsker å si opp abonnementet ditt er du ansvarlig for å betale (i) et oppsigelsesgebyr tilsvarende maksimalt seks (6) ganger din månedlige abonnementsavgift beregnet fra dagen bilen ble tilbakelevert (med mindre den gjenværende tiden av bindingsperioden er mindre enn seks (6) måneder da må du betale for de resterende månedene), (ii) eventuelle utestående beløp knyttet til abonnementet ditt, og (iii) for slike kostnader angitt i avsnitt 15.5.
- 6.5 Du har ingen lovfestet angrerett. Du kan derimot kansellere abonnementet ditt uten kostnader i opptil fjorten (14) dager fra vi har en bindende kontrakt i henhold til punkt 3.3. I dette tilfellet vil vi returnere Forskuddsbetalingen (se avsnitt 4.4) til deg. I tilfelle du kansellerer abonnementsbestillingen etter at de fjorten (14) dagene har gått, har vi rett til å beholde forhåndsbetalingen.
- 6.6 Ved vesentlige brudd på Avtalen, for eksempel manglende gjennomføring av kundetiltak som beskrevet i punkt 2.2 eller brudd på forsikringsvilkårene som beskrevet i punkt 13, eller dersom du på annen måte opptrer i strid med Avtalen eller loven på en måte som fører til at vi ikke med rimelighet kan forventes å fortsette å levere

tjenestene våre, kan vi si opp denne Avtalen med umiddelbar virkning og kreve at eventuelle skader, tap eller utgifter blir dekket. Det kan for eksempel være tilfelle hvis du ikke betaler til tross for betalingspåminnelser (vi forbeholder oss retten til å overføre ubetalt(e) faktura(er) til vårt inkassobyrå, og også rett til å kreve kompensasjon, begge deler ifølge gjeldende lov.

- 6.7 Dersom denne Avtalen sies opp i samsvar med punkt 6.6, skal du umiddelbart returnere bilen din til oss. Hvis du ikke gjør det, kan vi selv eller gjennom en av våre forretningspartnere - ta tilbake bilen. Dersom denne Avtalen sies opp i samsvar med punkt 6.6, kan vi kreve at du betaler eventuelle utestående betalinger, og (i) hvis abonnementet ikke har en bestemt periode, et beløp som tilsvarer tre måneders abonnementsavgifter eller (ii) i tilfelle der du har tegnet deg for deg for en kontrakt med en bestemt periode et oppsigelsesgebyr i henhold til Vedlegg 1 som om du selv hadde sagt opp Avtalen i henhold til punkt 6.4. Vi kan også be om kompensasjon for eventuelle tap vi har lidd på grunn av kanselleringen av kontrakten, for eksempel kostnader knyttet til retur av bilen og inkasso.
- 6.8 Dersom bilen blir kondemnert vil din avtale automatisk bli terminert. Vi informerer deg hvis bilen blir kondemnert.
- 6.9 Du godtar at bilen kan kreves utlevert til oss uten søksmål når leien ikke blir betalt eller leietiden er utløpt, jfr. tvangsfullbyrdelsesloven § 13-2, annet ledd (a) og (b).
- 6.10 Det er ditt ansvar å sørge for at dine kontaktopplysninger er oppdatert hos oss. Ta kontakt med oss på kontaktopplysningene i punkt 1.2. dersom du endrer bostedsadresse, telefonnummer eller e-postadresse. Ta også kontakt dersom du ønsker å bytte til en annen Volvo-forhandler.

## 7. ANDRE GENERELLE TING DU MÅ VITE

- 7.1 Eventuelle påstander eller varsler som du eller vi fremsetter ifølge avtalen, for eksempel kansellering av en bestilling, endring av avtalevilkårene, oppsigelse av avtalen – gjelder kun dersom det sendes per e-post eller skriftlig på annen måte. Muntlige erklæringer eller avtaler er ikke tilstrekkelig, med mindre vi har bekreftet dem på e-post eller skriftlig på annen måte.
- 7.2 Vi er ansvarlige for personopplysningene som behandles i forbindelse med abonnementet. All behandling vil skje i samsvar med gjeldende lov om behandling av personopplysninger, og i tråd med Nordeas personvernpolicy: [www.nordea.com/no/nordeas-personvernpolicy](http://www.nordea.com/no/nordeas-personvernpolicy).
- 7.3 Vi kan endre vilkårene i denne Avtalen samt vår månedlige abonnementsavgift:
- når som helst dersom endringene i hovedsak er til din fordel. Dette kan for eksempel være tilfelle dersom vi legger til ytterligere servicetilbud i Care by Volvo-abonnementet – du kan da velge å benytte deg av disse tjenestene i henhold til visse vilkår, som vi tilføyer i Del 3 nedenfor. Vi informerer deg på forhånd dersom dette skjer,
  - når som helst dersom endringene skal gjenspeile endringer i aktuelle lover og krav fastsatt av myndighetene, inkludert eventuelle endringer i bilskatt og MVA-sats. Vi informerer deg på forhånd dersom dette skjer,

- i alle andre tilfeller, ved abonnement uten binding, (herunder i tilfelle av en økning i den månedlige abonnementsavgiften) ved å informere deg minst tre måneder før den datoen da endringene trer i kraft for denne Avtalen. Dersom du ikke varsler oss om noe annet innen denne datoen, går vi ut fra at du godtar endringene (vi vil minne deg på dette når vi informerer deg om de planlagte endringene). Dersom du ikke godtar endringene, kan du si opp denne Avtalen fra den datoen endringene trer i kraft. Du vil få refundert eventuelle abonnementsavgifter som er betalt for perioden etter den datoen du har returnert bilen til oss.
- om avtalen er tegnet med bindingstid, vil andre vilkårsendringer enn de som er angitt ovenfor, det vil si spørsmål om kostnadsøkninger på grunn av force majeure karakter, skatteregler, myndighetsvedtak mv. tre i kraft tidligst tre måneder etter at vi har varslet deg om endringene. Dersom du ikke varsler oss om noe annet innen denne datoen, går vi ut fra at du godtar endringene (vi vil minne deg om dette når vi informerer deg om de planlagte endringene). Dersom du ikke godtar endringene, kan du si opp denne Avtalen fra den datoen endringene trer i kraft. Du vil få refundert eventuelle abonnementsavgifter som er betalt for perioden etter den datoen du har returnert bilen til oss.

- 7.4 Vi kan fritt og etter eget skjønn overføre Avtalen eller deler av denne eller noen av våre rettigheter eller plikter under Avtalen til en tredjepart. Vi vil informere deg om dette skjer.
- 7.5 Avtalen er underlagt norsk lov.
- 7.6 Dersom det oppstår en tvist, kan du (eller vi) bringe saken inn for de norske domstolene. Du kan kontakte følgende instanser: [Finansklagenemda](#), [Forbrukertilsynet](#) eller [Datatilsynet](#) avhengig av hva tvisten gjelder
- 7.7 Dersom vi ikke leverer en tjeneste i henhold til vilkårene, eller dersom du mener at vi har gjort en feil, ber vi deg informere oss om dette slik at vi kan undersøke saken, rette opp feilen og iverksette tiltak slik at det ikke skal skje igjen.
- 7.8 Vi er ikke erstatningsansvarlig og skal ikke anses for å ha misligholdt Avtalen dersom vi ikke oppfyller eller er forsinket med å oppfylle noen av våre forpliktelser i henhold til Avtalen og den manglende eller forsinkede oppfyllelse skyldes forhold utenfor vår rimelige kontroll (f.eks. krig, naturkatastrofer, pandemi og lock-down). Vi forsøker alltid å ha så korte leveringstider som mulig, men slike forhold kan føre til forsinkelser i forhold til de leveringstider vi tidligere har anslått (f.eks. fordi fabrikken som bygger bilen og/eller noen i logistikk kjeden som skulle forestå transport av bilen til den aktuelle Volvo-forhandler er berørt).
- 7.9 Dersom et hvilket som helst vilkår i denne Avtalen viser seg å være ugyldig, er du og vi enige om at de andre vilkårene i denne Avtalen fortsatt er gyldige og upåvirket.

## **DEL 2 – VÅR LEVERING OG DIN BRUK AV BILEN**

Denne delen av Avtalen handler om abonnementsbilen, det vil si bilen du valgte da du først tegnet abonnementet eller bilen du valgte da du evt byttet bil.

### **8. BILEN DIN**

- 8.1 Når du abonnerer på Care by Volvo, kan du enten konfigurere den nye bilen din eller velge en ferdig konfigurert bil (som kan være en bruktbil). Hvis du konfigurerer en ny bil, blir den konfigurerte bilen spesifisert i den godkjente abonnementsbestillingen. Bildene på nettsiden er kun ment som illustrasjoner og kan avvike noe fra den faktiske bilen (for eksempel farge og tilbehør).
- 8.2 Du kan bruke bilen som beskrevet nedenfor. Når vi bruker begrepet "*bilen din*", mener vi bilen du har på det aktuelle tidspunktet under abonnementet (som er eid av oss). Vi gir deg ikke mulighet til å kjøpe bilen når abonnementsperioden er omme.
- 8.3 Vi er hele tiden eier og registrert innehaver av bilen. Vi tar oss av registrering, bilskatt, påbudt bilansvarsforsikring og full kaskoforsikring. Du kan ta det helt med ro, vi tar oss av alt sammen.
- 8.4 Abonnementet inneholder en årlig kjørelengde. Du kan be om å endre kjørelengden hvis du ser at du ikke kommer til å ende på avtalt nivå. En endring vil utløse en justering av abonnementsavgiften. Ta kontakt med oss dersom du ønsker å endre kjørelengden eller har andre spørsmål i forbindelse med kjørelengde. Dersom du har overskredet avtalt total kjørelengde når du returnerer bilen til oss, eller når du endrer kjørelengden, må du betale en tilleggsavgift, som beskrevet i Vedlegg 1.

### **9. BYTTE AV BIL**

Volvo Car Norge har siden 20.november 2024 ikke tatt imot nye bestillinger på Care by Volvo abonnement. Eksisterende abonnement er overført til Nordea Finans Norge AS under navnet Volvo Car Finance og det er ikke lenger mulig med bytte av bil.

### **10. LEVERING OG OVERLEVERING**

- 10.1 Du får en estimert leveringsdato for bilen du har bestilt i abonnementet. Når det nærmer seg den faktiske leveringen, vil vi avtale en nøyaktig leveringsdato med deg og bekrefte hvor du kan hente bilen. Dersom vi ikke får tak i deg ved gjentatte anledninger for å avtale nøyaktig leveringsdato, bestemmer vi denne datoen og informerer deg om den på e-post.
- 10.2 Vi leverer bilen til deg (vi presiserer at vi ikke vil levere bilen til noen annen) på den avtalte leveringsdatoen, på betingelse av at:
  - vi har mottatt betaling i rett tid for første abonnementsmåned som forskuddsbetaling
  - du har identifisert deg ved; forevist gyldig førerkort, ID-kort eller gyldig pass og, om vi ber om det latt oss ta kopi av det, og
  - du har undertegnet overleveringsprotokollen.

- 10.3 Dersom vi ikke klarer å bli enige med deg om en leveringsdato innen 14 dager fra den datoen da forhandleren først prøver å kontakte deg for dette formålet, eller du ikke henter bilen på en avtalt leveringsdato, kan du bli ilagt ytterligere gebyrer per dag, som spesifisert i Vedlegg 1.
- 10.4 Dersom du ikke har hentet bilen innen 14 dager etter den avtalte leveringsdatoen, kan vi si opp Avtalen og beholde forskuddsbetalingen. Det samme gjelder dersom du ikke har hentet bilen innen 30 dager fra den datoen da forhandleren første gang forsøkte å kontakte deg for å avtale en leveringsdato.

## 11. HVEM KAN KJØRE

- 11.1 Alle som har et førerkort som er gyldig og akseptert i Norge, kan kjøre bilen. Du er imidlertid ansvarlig for å påse at alle førere oppfyller kravene i denne Avtalen. Bilen kan også benyttes til lovlig øvelses kjøring, forutsatt at kjøringen skjer i ikke kommersiell sammenheng.
- 11.2 Dersom du av en eller annen grunn ikke har lov til å kjøre bil, for eksempel dersom førerkortet har blitt midlertidig eller permanent inndratt eller er utløpt, skal du ikke kjøre bilen, og du skal umiddelbart varsle oss om dette.
- 11.3 Påse at alle førere av bilen har lov til å kjøre den og er kjent med og overholder vilkårene i denne Avtalen, særlig det som det er angitt at man skal og ikke skal gjøre i punkt 12. Du er ansvarlig for handlingene til alle bilførere du tillater å kjøre bilen på lik linje med dine egne handlinger.

## 12. HVA MAN SKAL OG IKKE SKAL GJØRE

### 12.1 Du skal:

- være nøye med å overholde alle gjeldende trafikk- og kjøreregler når du bruker bilen
- gjøre deg kjent med og følge bilfabrikantens bruksanvisninger, instruksjoner og anbefalinger
- alltid behandle bilen forsiktig og hensynsfullt og ta alle rimelige forholdsregler mot tyveri og skade
- i tilfelle av enhver form for ulykke eller skade, rapportere dette umiddelbart til forsikringsselskapet enten på telefon, e-post eller på nettet. Forsikringsselskapets kontaktopplysninger finnes her [www.volvia.no](http://www.volvia.no)
- i tilfelle av ulykke, tyveri, innbruddsforsøk eller skade på bilen forårsaket av brann eller dyrepåkjørsel, også umiddelbart kontakte og rådføre deg med politiet, og sørge for at all relevant informasjon og dokumentasjon samles inn og sikres
- i tilfelle av motorstopp trykke på On Call-knappen i bilen for å opprette en direkte forbindelse med en Volvo-servicerepresentant, og kontakte oss umiddelbart dersom du oppdager noen andre skader eller mangler ved bilen, eller dersom du har andre bekymringer når det gjelder trafiksikkerheten.

## 12.2 Du skal ikke:

- Bruke bilen til ulovlige formål eller noe formål eller anliggende som vil gjøre forsikringen ugyldig, eller som ikke vil bli dekket av forsikringen (se Forsikringsvilkårene som det henvises til i punkt 13)
- bruke bilen til terrengkjøring eller på veier som ikke er beregnet for en bil
- bruke bilen til kommersielle aktiviteter knyttet til bilutleie, bildelingstjenester eller transporttjenester (verken av passasjerer eller varer)
- bruke bilen til billøp, kjøreskolevirksomhet, bilutleie, bildelingstjenester eller transporttjenester (verken av passasjerer eller varer)
- kjøre bilen dersom du ikke er i stand til å gjøre det, særlig ved påvirkning av alkohol, andre rusmidler eller legemidler, eller på grunn av sykdom. Du skal i alle tilfeller følge de lovfestede grensene (husk at forsikringsutbetalingen i tilfelle av en ulykke kan bli redusert dersom føreren opptrer med forsett eller uaktsomhet)
- røyke eller bruke e-sigaretter – eller la noen røyke eller bruke e-sigaretter i bilen
- bruke bilen til å lagre eller transportere noen form for brennbare, giftige eller andre farlige stoffer
- Bilen kan ikke bringes til utlandet uten i forbindelse med ordinære arbeids-/feriereiser og da kun til land som er dekket av forsikringen.
- selge, leie eller kvitte deg med bilen eller noen av dens deler, eller gi noen juridisk råderett over bilen, eller
- foreta endringer eller reparasjoner på bilen, eller be andre om å gjøre det, uten vårt samtykke.

## 13. MANGLER, FORSIKRING OG DITT ANSVAR

- 13.1 Dersom bilen har en mangel som fører til at bruken av bilen blir vesentlig forringet og denne mangelen ikke er et resultat av misbruk eller unormal slitasje fra din side, vil vi reparere mangelen eller kompensere deg på andre måter.
- 13.2 For alle abonnementsbiler har Nordea Finans Norge AS tegnet en universalpolise, dvs. del- og helkasko, ansvarsforsikring, personskadeforsikring ved ulykke, kroppsskade for fører og passasjer, brann, tyveri, eksplosjon, glass, rettshjelp, feiltanking, tap av bilnøkler og bagasje.  
Du må betale egenandel i henhold til Forsikringsvilkårene. Disse vilkårene finner du på: [www.volvia.no/forsikringsvilkar](http://www.volvia.no/forsikringsvilkar). Egenandelen betales direkte til verkstedet som reparerer bilen (når bilen hentes). Du kan les mer i Forsikringsvilkårene.
- 13.3 Forsikring for abonnementsbilen leveres av If Skadeforsikring AS og har ingen begrensning når det gjelder fører(e) eller alder, dvs. at alle som har gyldig førerkort som aksepteres i Norge, kan kjøre bilen. Bilen kan også benyttes til lovlig øvelseskjøring, forutsatt at kjøringen skjer i ikke-kommersiell sammenheng.
- 13.4 Du er erstatningsansvarlig ifølge generelle erstatningsrettslige regler. Du er ikke erstatningsansvarlig overfor oss for skade på bilen som skyldes din eller andre føreres bruk av bilen dersom skaden dekkes av den eksisterende forsikringen (men du kan måtte betale den gjeldende egenandelen). Du er ansvarlig overfor oss for

handlingene til alle bilførere som du tillater å kjøre bilen, på lik linje med dine egne handlinger.

- 13.5 Du er ansvarlig for følgene dersom du eller en hvilken som helst fører som du tillater å kjøre bilen, overtrer gjeldende trafikk- eller kjøregler (vi presiserer at dette også omfatter lover som gjelder kjøring under påvirkning av alkohol eller andre rusmidler) med bilen. Du skal spesielt betale alle bøter eller rushtidsavgifter. Dersom bøter eller rushtidsavgifter blir sendt til oss, kan vi (i) betale dem på dine vegne og kreve tilbake pengene fra deg og/eller (ii) oppgi identiteten din til utstederen, og du må i så fall besvare enhver henvendelse du måtte motta fra dem, i tide. Dersom vi blir involvert i administrative eller kriminelle saker, skal du også erstatte alle utlegg som beskrevet i Vedlegg 1. Du skal videre holde oss skadesløse dersom vi blir påført ytterligere kostnader som følge av bruddet.
- 13.6 I tråd med prinsippene som er angitt i punkt 13.5, må du, umiddelbart etter at bilen er mottatt, anskaffe gyldig AutoPASS for å betale for bomveier i Norge.

#### 14. **VÅRT ERSTATNINGSANSVAR**

- 14.1 Om vi er forpliktet til å betale erstatning til deg i forbindelse med avtalen, er vi kun erstatningspliktige for direkte tap du måtte ha. Vi har ikke plikt til å erstatte indirekte tap. Vårt totale ansvar for å betale erstatning ifølge avtalen er uansett begrenset til seks ganger den månedlige abonnementsavgiften.
- 14.2 Dersom du har et erstatningskrav mot oss, må du varsle oss umiddelbart, og i alle tilfeller innen 3 måneder fra du ble eller burde blitt klar over kravet.

#### 15. **INSPEKSJON, UTSKIFTNING OG RETUR AV BILEN**

- 15.1 Vi kan når som helst kreve å få inspisere bilen, og du skal i slike tilfeller gi oss rimelig tilgang til bilen.
- 15.2 Vi kan skifte ut den nåværende bilen din med en annen bil. Erstatningsbilen vil være i samsvar med konfigurasjonen du har bestilt, og være tilsvarende (eller bedre enn) den foregående bilen din når det gjelder alder og generell stand. Vi vil varsle deg minst 30 dager på forhånd dersom vi må skifte ut bilen din.
- 15.3 Ved retur av bilen vil vi på forhånd avtale nøyaktig dato, tid og sted for den planlagte returen.
- 15.4 Vi ber deg sørge for at bilen er klar til å bli returnert på den avtalte datoen. Påse særlig at:
- alle personlige eiendeler er fjernet fra bilen (vi tar ikke ansvar for tap av eiendeler som etterlates i bilen)
  - alle skader på bilen har blitt rapportert og disse skadene har blitt reparert på et autorisert, Volvo Cars verksted. Dersom bilen ikke er reparert, vil vi fakturere for skaden og du vil motta et gebyr i henhold til «Vedlegg 1»
  - bilen og alt tilbehør, nøkler og dokumenter returneres, som nærmere beskrevet i Retningslinjene for retur av bil på nettsidene til Volvo Cars; [www.volvocars.com/no/care-by-volvo/faq/](http://www.volvocars.com/no/care-by-volvo/faq/)
  - bilen er rengjort, samt at alle klistremerker og folie er ordentlig fjernet.

- 15.5 Dersom du ikke oppfyller returstandarden som beskrevet i punkt 15.4, forbeholder vi oss retten til å avvise returen av bilen. Du kan bli belastet for nødvendige reparasjons- og vedlikeholdskostnader for å sette bilen i akseptabel stand, i samsvar med Retningslinjene for retur av biler. Ytterligere kostnader kan tilkomme som beskrevet i Vedlegg 1, for eksempel dersom artikler som skal returneres, har gått tapt eller bilen har blitt avvist ved returen.
- 15.6 Dersom du (i) ikke returnerer bilen til oss når du er forpliktet til det eller (ii) du ellers misligholder dine plikter i henhold til Avtalen eller (iii) vi har terminert Avtalen med øyeblikkelig virkning i henhold til Vilklårene, har vi rett til å ta bilen tilbake. I en slik situasjon forbeholder vi oss rett til - så langt det er tillatt etter loven - å fjern kontrollere bilen slik at den ikke kan brukes og/eller innhente GPS-informasjon fra bilen som viser hvor den befinner seg slik at vi eller våre godkjente samarbeidspartnere kan hente bilen. Du er ansvarlig for å dekke alle våre kostnader i forbindelse med innhenting av bilen.
- 15.7 Forpliktelsene dine ifølge denne Avtalen fortsetter å gjelde inntil bilen er returnert til oss. Du skal betale gebyr for forsinket retur som beskrevet i Vedlegg 1, med mindre det er vi som er skyld i forsinkelsen.

### **DEL 3 – ANDRE CARE BY VOLVO-TJENESTER**

Mer enn bare en bil – i Del 3 beskrives tilleggstjenester som er en del av abonnementet ditt. Vi presiserer at disse tjenestene ikke er tilgjengelige utenfor Norge, med unntak av Volvo Cars app (punkt 16), veihjelp (punkt 22) og SIM-kort for infotainment-tjenester (punkt 23).

#### **16. VOLVO CARS APP**

Bilen leveres med tjenesten Volvo Cars app, som er underlagt Tjenestevilkårene [www.volvocars.com/no/legal/terms/terms-services](http://www.volvocars.com/no/legal/terms/terms-services)

#### **17. ERSTATNINGSBIL**

- 17.1 Vi vil gi deg en erstatningsbil når du har rimelig behov for det ved utførelse av garantiarbeid eller ordinær service i henhold til bilens serviceprogram hos et av våre autoriserte verksteder. Dersom du trenger erstatningsbil, må du informere det aktuelle Volvo-verksted om det når verkstedtime avtales.
- 17.2 Det kan være varierende tilgjengelighet på bestemte bilmodeller, men vi vil prøve å levere en erstatningsbil som ligger tett opptil modellen på abonnementsbilen. Du kan bruke erstatningsbilen på samme måte som abonnementsbilen, forutsatt at du ikke har fått beskjed om noe annet. Vi gjør oppmerksom på at forsikringens maksimale egenandel for en erstatningsbil kan avvike, og at du muligens må stille et kredittkort-depositum som sikkerhet mens du bruker erstatningsbilen.
- 17.3 Dersom du er involvert i en forsikrings sak og bilen må på verksted for reparasjon, er det mulig at du kan få en erstatningsbil av forsikringsselskapet vårt. I dette tilfellet kan vi ikke garantere at prinsippene som er angitt ovenfor i dette punkt 17, vil gjelde.

## 18. **RUTINEMESSIG SERVICE OG PÅBUDTE KONTROLLER**

- 18.1 Vi tar oss av ordinær service i henhold til bilens serviceprogram og lovpålagte, påbudte kontroller av at kjøretøyet er i forsvarlig stand. Ordinær service gjennomføres i tråd med anbefalingene som er gitt av Volvo Cars som bilfabrikant. Det er ditt ansvar at påbudte kontroller gjennomføres i tide og i tråd med gjeldende lov. Du skal levere bilen på det aktuelle verkstedet i forbindelse med dette. Det samme gjelder dersom Volvo Cars som bilfabrikant iverksetter en tilbakekalling eller servicekampanje.
- 18.2 Det er ditt ansvar å sørge for at det blir gjennomført service på bilen i henhold til serviceprogrammet. Dersom du unnlater å gjennomføre ordinær service i henhold til serviceprogrammet har vi rett til å si opp Avtalen med umiddelbar virkning og i tillegg må du betale et tilleggsgebyr i henhold til Vedlegg 1.

## 19. **HJUL OG DEKK**

- 19.1 Bilen leveres med dekk som angitt i bestillingsbekreftelsen. For tydelighetens skyld gjør vi oppmerksom på at dimensjonen på vinterdekk og felger kan avvike fra sommerdekkene som er avbildet på nettsiden. Vi gjør også oppmerksom på at vi samarbeider med ulike leverandører av kvalitetsdekk, og at bilen vil bli utstyrt med dekk fra en av disse produsentene. Vi har rett til å erstatte dekk som det kan ha blitt informert om før levering av Bilen, med tilsvarende dekk fra samme eller en annen dekkprodusent.
- 19.2 Abonnementet omfatter dekkbytte ved behov for å holde bilen i trafiksikker stand ved normal slitasje. Unormal slitasje som har oppstått på grunn av uansvarlig kjøring eller en ulykke, som for eksempel punktering, er ikke inkludert i abonnementsavgiften, men utgifter til reparasjon eller utskifting kan bli pålagt deg å betale, og eventuelle aldersfradrag. Les mer i punkt 22 om veihjelp som tilbys ved punktering. Vi kontrollerer dekkenes trafiksikkerhet ved hvert verkstedbesøk for rutinemessig service, og skifter eller reparerer eventuelle dekk ved behov. Mellom de planlagte verkstedbesøkene er du ansvarlig for regelmessig kontroll av at dekkene er i forsvarlig stand og i overensstemmelse med alle gjeldende krav om mønsterdybde. Dersom du mener at det er nødvendig å skifte dekk, tar du kontakt med din forhandler.
- 19.3 Dersom du har bestilt mer enn ett sett hjul, omfatter dekkserVICEN vår også sesongbasert bytte av hjul to ganger årlig, samt lagring og rengjøring av dekkene. Du skal gjøre bilen tilgjengelig på de aktuelle tidspunktene. Vanligvis skjer dette i april og oktober. For biler som har Recharge-dekk (helårsdekk) som standard anbefaler vi på det sterkeste at man utstyrr bilen sin med vinterdekk i vintersesongen.

## 20. **BEHOV GRUNNET SLITASJE**

- 20.1 Abonnementet dekker normale behov grunnet slitasje på alle bildeler, forutsatt at slitasjen ikke skyldes feil bruk.
- 20.2 Vi kontrollerer ovennevnte behov ved hvert ordinært verkstedbesøk for rutinemessig service og tar oss av det planlagte vedlikeholdet. Det autoriserte verkstedet vil fastslå slitasjen i samsvar med Retningslinjer for innlevering av abonnementsbil, som du finner her [www.volvocars.com/no/care-by-volvo/faq/](http://www.volvocars.com/no/care-by-volvo/faq/)

Du er imidlertid fremdeles ansvarlig for regelmessig kontroll mellom de rutinemessige verkstedbesøkene angående eventuelle behov knyttet til slitasje som kan påvirke bilens trafikksikkerhet. Dersom du mener at det er nødvendig med vedlikehold på grunn av slitasje, og tar du kontakt med din forhandler.

## 21. **BILPLEIE**

Vår bilpleietjeneste omfatter vanlig utvendig rengjøring av bilen (maskinvask eller lignende) og vanlig innvendig rengjøring av bilen (støvsugning av seter og gulv, tørking av dashboard og midtkonsoll) og gjelder kun i forbindelse med ordinær service i henhold til bilens serviceprogram (dvs. planlagt vedlikehold).

## 22. **VEIHJELP**

Abonnementet omfatter veihjelp. Du finner mer informasjon om tjenesten her: [www.volvocars.com/no/care-by-volvo/faq/](http://www.volvocars.com/no/care-by-volvo/faq/)

Veihjelp-tjenesten omfatter:

- veihjelp 24 timer i døgnet
- tauing til nærmeste Volvo-forhandler (ved havari)
- hjelp hvis du har låst deg ute
- dekning av kostnader ved reiseavbrudd, og
- start med startkabler, tauing (for å flytte bilen fra gjørme, sand, snø eller grøft), bytte av punktert dekk (dersom reservehjul er tilgjengelig), nød levering av drivstoff eller for elbiler, Hvis batteriet er flatt, blir bilen tauet til nærmeste ladestasjon eller autoriserte Volvo-verksted.

## 23. **SIM – KORT FOR INFOTAINMENT - TJENESTER**

Abonnementsbilen kan ha et eget SIM-kort for infotainment-tjenester. Dersom dette er tilfelle, blir denne tjenesten levert av vår partner på telekommunikasjonstjenester, og du må godta deres vilkår for å bruke tjenesten. Den månedlige datakvoten for infotainment er satt slik at den skal dekke de fleste kunders behov, og vi forbeholder oss retten til å stanse bruken av denne tjenesten dersom du bruker svært store mengder data. Du kan ikke bruke SIM-kortet andre steder enn i abonnementsbilen.

### **DEL 4 – SPESIELLE VILKÅR DERSOM DU HAR ET BEDRIFTSABONNEMENT**

Disse vilkårene gjelder også for forretningskunder (juridiske enheter samt enkeltpersoner som ikke tegner abonnementet som forbruker). Dersom en juridisk enhet tegner abonnement på Care by Volvo, vil 'du/deg', med de nødvendige tilpasninger, gjelde for det aktuelle selskapet. De følgende punktene 24-31 gjelder kun dersom du er forretningskunde. Dersom dette ikke er tilfelle, kan du bare se bort fra denne delen.

## 24. DITT ABONNEMENT

Følgende klausul skal erstatte punkt 6.6:

Vi har rett til å avslutte Avtalen med øyeblikkelig virkning hvis:

- I. du (eller noen som bruker bilen) vesentlig misligholder noen av bestemmelsene i Avtalen, f.eks. hvis du ikke betaler en faktura til tross for purring eller hvis du (eller noen som bruker bilen) ellers bryter Avtalen, herunder punkt 12 (regler for bruk av bilen) eller punkt 18 (service og inspeksjon), på en slik måte at det ikke med rimelighet kan forventes at vi skal fortsette å la deg disponere bilen,
- II. du unnlater å hente bilen som beskrevet i punkt 10.4,
- III. du går konkurs, blir insolvent eller beslutter avvikling eller det er rimelig grunn for oss til å anta at du ikke vil oppfylle dine forpliktelser under Avtalen f.eks. som følge av at din kredittverdighet er svekket siden forrige kredittvurdering,
- IV. det er en vesentlig endring i eierforholdet (direkte eller indirekte) til din virksomhet.

## 25. LEVERING OG OVERLEVERING

Følgende klausul skal erstatte punkt 10.2:

Når vi avtaler den nøyaktige leveringsdatoen, skal personen som er navngitt i abonnementsbestillingen (som enten må ha rett til å signere på vegne av deg eller som har en gyldig fullmakt fra deg) informere oss om hvem som kommer til å hente bilen. Vi vil da utlevere bilen dersom:

- vi har mottatt betaling i rett tid for første abonnementsmåned som forskuddsbetaling
- personen som henter bilen, har identifisert seg ved; forevist gyldig førerkort, ID-kort eller gyldig pass og, om vi ber om det latt oss ta kopi av det
- personen som henter bilen har rett til å signere på vegne av deg eller fremlegger (i) en signert fullmakt fra deg samt (ii) pass eller nasjonalt ID-kort (eller en attestert kopi av dette) tilhørende personen som har signert fullmakten på vegne av deg, og den som henter bilen har undertegnet dokumentet som bekrefter overlevering.

## 26. BRUK AV BILEN

Uavhengig av det som er angitt i punkt 12.2 kan du, innenfor rammen av din ordinære forretningsvirksomhet og i samsvar med gjeldende lov, bruke bilen til transport av varer og passasjerer.

## 27. BETALING OG KRAV

Følgende klausul skal erstatte punkt 4.3:

27.1 Du skal betale abonnementsavgift og andre avgifter mot faktura, som blir tilsendt månedlig. Fakturaen skal betales innen 30 dager fra utstedelse i henhold til punkt 4.5.

27.2 Du kan bare utsette betalinger eller påberope deg en rett til å holde tilbake penger dersom vi ikke bestrider motkravet, eller dersom motkravet har blitt endelig avgjort i retten.

28. **RETUR AV BILEN**

Følgende setning er tilføyd i punkt 15.3: "Du må også informere oss på forhånd om hvem som kommer til å returnere bilen og påse at han/hun har rett til å signere en overleveringsbekreftelse på vegne av deg."

29. **DERSOM DU OG VI HAR KRAV MOT HVERANDRE**

Du kan bare utsette betalinger eller påberope deg en rett til å holde tilbake penger dersom vi ikke bestrider motkravet, eller dersom motkravet har blitt endelig avgjort i retten.

30. **JURIDISKE TVISTER**

Følgende klausul skal erstatte punkt 7.6 ovenfor:

I tilfelle av en tvist kan du (eller vi) bringe saken inn for retten kun ved de ordinære domstolene i Norge, med Ringerike, Asker og Bærum tingrett som eneste verneting. Vi (men ikke du) kan likevel velge å bringe saken inn for retten på det stedet der virksomheten din har sitt hovedkontor.

**Vedlegg 1 – Liste over priser (inklusive MVA der det er aktuelt)**

		<b>Pris (NOK)</b>
<b>1. Forsinket henting</b>		
1.1 Bilen blir ikke hentet på avtalt leveringsdato	Per dag	250
<b>2. Retur av bil</b>		
2.1 For sen retur	Per dag	Månedspris per dag + 250 per dag
2.2 Bil returnert uten å være rengjort	En gang	Faktisk rengjøringskostnad + 1 000
<b>3. Bøter</b>		
3.1 Administrasjon i forbindelse med bøter, bompengeavgifter og parkeringer o.l.	Per gang	350
<b>4. Overskredet kjørelengde</b>		
4.1 Overskredet kjørelengde	Per hendelse	1,30 per km
<b>5. Andre gebyrer</b>		
5.1 Tap av tilbehør (som instruksjonsbok, nøkkel eller annet)	Per tap	Faktisk kostnad for delen
5.2 Retur av bil med skader som ikke er reparert. Ut-over faktiske reparasjonskostnader.	Per skade	4 500
5.3 Mislykket forsøk på å hente og levere bil til/fra verksted ("no show")	Per forsøk	1 000
5.4 Ikke service på bilen i samsvar med punkt 18.2	Per gang	6 000
5.5 Maksimal egenandel for erstatningsbil	Per skadetilfelle	10 000